

WARMIS AMAZONICAS

Y VIOLENCIA DE GENERO

LA MUJER KICHWA AMAZONICA

AUTOR: KATHERIN MAMALLACTA

ORIENTADOR: GABRIEL CUNHA

CO - ORIENTADORA: CECILIA ANGILELI

ARQUITETURA & URBANISMO
UNILA



“LA EXPRESIÓN “INDÍGENA” ES, EN ESTE SENTIDO, UNA DE LAS MAYORES VIOLENCIAS SIMBÓLICAS COMETIDAS CONTRA LOS PUEBLOS ORIGINARIOS DE ABYA YALA EN LA MEDIDA EN QUE ES UNA DESIGNACIÓN QUE HACE REFERENCIA A LAS INDIAS, O SEA, A LA REGIÓN BUSCADA POR LOS NEGOCIANTES EUROPEOS A FINES DEL SIGLO XV”
BICENTENARIOS (OTROS) TRANSICIONES Y RESISTENCIAS
(PORTO - GONÇALVES).



DEDICATORIA

El presente ensayo fotografico esta dedicado a todas esas voces calladas, ocultas, desvalorizadas que en silencio se han dedicado a luchar para alcanzar una vida digna, a pesar de los maltratos psicológicos, físicos, de violencia sexual y racial solo por pertenecer a una etnia, sea ésta de pueblos originarios conocida como indígena.

La biografia de cada persona es tan importante, que a veces no nos damos cuenta como puede llegar a influenciar en la sociedad, ya que cada individuo representa una historia, cultura, conocimiento que permite la union y formacion de las comunidades.

Por lo cual, el presente trabajo no solo representa una búsqueda del conocimiento ancestral ni mucho menos es la recapitulación de una simple historia, sino es el conjunto histórico de las heroínas de mi vida, que ademas de poseer valores de superación, lucha y empoderamiento femenino, forman parte del origen y etnia DE PUEBLOS ORIGINARIOS, que a lo largo de los años han ido forjando y educando a través del conocimiento heredado y digno de seguir llevando de generación en generación, dejando un legado que permita que las personas se sientan orgullosas de formar parte de una Etnia que es la Kichwa, quebrando con la represión que la sociedad impone en el día a día.

PRESENTACIÓN

Este ensayo está compuesto por relatos y fotografías de mujeres kichwa de la amazonía Ecuatoriana, donde relatan su cultura y las diferentes formas de violencia que han vivido por el simple hecho de ser mujer, siendo esto uno de los frutos de mi investigación realizada en el curso de arquitectura y urbanismo en Brasil entre los años de 2017/2023. Está basado en las reflexiones adquiridas a lo largo de mi vida académica, donde pude quebrar los preconceptos en relación a los pueblos originarios de los cuales hago parte, a los saberes populares y sus valores culturales.

Ante la invisibilidad de la población kichwa, de la cual pertenezco, la propuesta de este ensayo es valorar, por medio de la historia oral y visual de la mujeres kichwas, los conocimientos ancestrales que se están perdiendo, contribuyendo con la resistencia de los cambios actuales que estas culturas están sometidas e impactan sus formas de vida.

Mi principal interés es compartir estos registros orales y visuales, la principal forma de expresión y propagación de la memoria que usa el pueblo Kichwa, de esta vez inmortalizadas en estas páginas, y deseo que se pueda llegar a difundir al mayor número de personas que se identifiquen con la necesidad de un mundo más plural, multicultural, y con igualdad de género.

Por lo cual es uno de los motivos principales para la realización de este trabajo, es registrar los conocimientos ancestrales a través de historias de Mujeres Kichwas que a lo largo del tiempo no han sido valoradas, generando una pérdida no solo cultural, también histórica en relación a las formas constructivas de sus comunidades. Así fomentar el reconocimiento de pertenencia y saberes constructivos sobre arquitectura de los pueblos originarios. Trayendo las diferentes problemáticas levantadas por el CAU-UNILA, sobre los diferentes debates de la colonización de los pueblos latinoamericanos, colaborando con la unión de los saberes e integración en relación a las regiones de América del Norte, Central y del Sur. Entendiendo los diferentes procesos y cómo ellos pueden ser válidos para nuestra comunidad, trayendo reflexiones importantes sobre nuestros propios orígenes en relación con el territorio.

Aplicados procesos metodológicos de forma cualitativa en la primera parte del proyecto, que permite la descripción del lugar o espacio investigado como es el caso de la comunidad Kichwa, en el barrio Palandacocha que conforme Gerhardt e Silveira (2009)“compreende basicamente um conjunto de dados iniciais e um sistema de operações ordenadas adequado para a formulação de conclusões, de acordo com certos objetivos predeterminados”, p. 12).

Se utilizaron los diferentes instrumentos bibliográficos sobre los diferentes temas y el trabajo se dividió en diferentes etapas: a) aprovechamiento de las informaciones bibliográficas sobre el origen de los pueblos indígenas de América Latina como el Abya Yala; d) levantamientos fotográficos y demás elementos del acervo documental sobre el origen de la ciudad de Tena y el origen del pueblo Kichwa; e) recopilación de información a través de entrevistas; f) Levantamiento de información sobre la arquitectura Kichwa y su relación con el territorio; g) Elaboración de plataformas digitales como podcasts, videos, que permitan la preservación de la historia cultural a través de estas herramientas.

A partir de estos elementos se estructuró la siguiente investigación, donde discutimos la importancia de valorar los saberes ancestrales y su colaboración para la sociedad actual. De esta manera podemos entender más sobre la territorialidad de los pueblos indígenas y sus arquitecturas.

Dejando los códigos QR para el acceso a los videos digitales y permitir el acceso a la información, de esta forma podemos plasmar las historias de vida que permiten la construcción de una comunidad. Registrando los diferentes tipo de construcción de los pueblos originarios permiten la valoración y consta la existencia de los conocimientos que son pasado de forma oral que permite el reconocimiento de una identidad para estos pueblos que son atacados y escondidos ante la sociedad.

W
A
R
M
I
S



REGISTROS VISUALES

KICHWAS



Fotografia :Lazaro Ruiz

CULTURA KICHWA

La cultura Kichwa se organiza por comunidad, en donde todas las familias viven en un mismo terreno pero en casas diferentes y tienen como costumbre poseer una cocina comunal donde todos se reúnen para que los hombres beban la guayusa y puedan ir a la chakra a trabajar la tierra y sembrar sus alimentos.

Para poder construir cada casa existía la tradición que todos de la comunidad colaboren, los hombres iban en busca de los materiales de la zona como la madera y las mujeres se encargaban de tejer la paja para la elaboración del techo. En mi vivencia personal como parte de esta cultura lo pude ver cuando era niña, pero esto se ha ido perdiendo, con los diferentes racismos que hemos sufrido por parte de la sociedad, y la influencia de la globalización y su consecuente homogenización que han hecho que las personas opten por materiales industrializados para construir.



""SOMOS LA HISTORIA QUE HA SIDO OCULTA""

Fotografia :Lazaro Ruiz



Fotografia : Suchipakari



“

Tengo 3 hijos de los cuales dos varones y una mujer, pero adopté 3 hijos más, en total son 6 hijos, a quienes amo sin diferencia alguna, a todos sin excepción alguna les he dado el estudio y son profesionales.

MUJER KICWHA 70 AÑOS

”

“

Quimsa churiwnara charini, ishqui kari shu warmi, quimsa wawawnara apasha ñachikañi, tucuy sucta anaw, tucuygunara chi puralla llaquini, tucuyguna killka yachacunamianaw.

WARMI KICWHA 70 AÑOS

”



W

A

R

M

I

MUJER KICWHA
ECUADOR

“

Mi marido me dio buena vida, pero cuando tomaba trago me maltrataba, luego empezó a trabajar en el magisterio, se fue a Oyacachi. Trabajé después en Cotundo, vivíamos en el Talag. En un viaje, se fue a comprar un repuesto, tuvo un accidente y murió. Vine a vivir con mi papas, como me quede viuda me cambiaron de trabajo.

”

MUJER KICWHA 69 AÑOS

“

Ñuka Kary allí cawsara cuwaka, taragura upishkay libachiwagaca, pai rika wawnara yachachina wasima Oyacahi llacta pambay. Ñuka llangangag ikukani Cotundo llacta pambay. Ñuka Kary riwka randingag, chivi auto nitisha wanchika. Chimandawashay, ñuka yayawnahua cawsangag rikani, llangana wasira turkawuawka.

”

WARMÍ KICWHA 69 AÑOS



W

A

R

M

I

MUJER KICWHA
ECUADOR

“RELAÇÕES SOCIAIS QUE SE ESTAVAM CONFIGURANDO ERAM RELAÇÕES DE DOMINAÇÃO, TAIS IDENTIDADES FORAM ASSOCIADAS ÀS HIERARQUIAS, LUGARES E PAPÉIS SOCIAIS CORRESPONDENTES, COM CONSTITUTIVAS DELAS, E, CONSEQÜENTEMENTE, AO PADRÃO DE DOMINAÇÃO QUE SE IMPUNHA.

(QUIJANO A., 2005, P 117).



“

Atiguamente, los papás escogían el esposo para sus hijas, es así cuando yo tenía 16 años me obligaron a casarme con un hombre por ser curandero (yachak), quién no me dio buen trato, ya que tomaba trago.

”

MUJER KICWHA 66 AÑOS

“

Kallaritimpu, yayawna Karyra maskasha kukuna ushushiinawra, ñuka chungu sucta watara charishkay kuwanawka yachak karimí nisha, pai machasha mana alli kawsara kuwaka.

”

WARMI KICWHA 66 AÑOS



W

A

R

M

I

MUJER KICWHA
ECUADOR

“

Mi marido era mujeriego. Me fui a Riobamba y estudié la licenciatura en contabilidad y Auditoría, con el dinero de mi trabajo les pague el estudio a mis hijos. Ahora me dedico a la siembra de yuca, plátanos y me llevó a vender al mercado, siembro pollos con mi propio maíz, aprendí a sembrar con mis padres.

”

MUJER KICWHA 62 AÑOS

“

Ñuka Kary warmisapa agka. Riobamba llactama yachangag rikani Contabilidad y Auditoría, ñuka llangashka culquillawa chiriwnara chayachikani. Kuan uras allpara llangasha tarabani, lumu, palanda tarpushkara katuny, iñachini atallba ñuka sara tarpushkawa, ñuka yayawna yachachishkawa.

”

WARMÍ KICWHA 62 AÑOS



W

A

R

M

I

MUJER KICWHA
ECUADOR

“LA ELECCIÓN DEL NOMBRE ABYA YALA DE LOS KUNA RECUPERA LA LUCHA POR LA AFIRMACIÓN DE SUS TERRITORIOS, DE LA QUE ELLOS FUERON PIONEROS CON SU REVOLUCIÓN DE 1925, CONSAGRADA EN 1930 EN EL DERECHO DE AUTONOMÍA DE LA COMARCA DE KUNA YALA, CON SUS 320.600 HECTÁREAS DE TIERRAS”

(PORTO - GONÇALVES C., 2011, PG. 43).



Fotografia :Lazaro Ruiz

“

Me casé a los 19 años, me obligaron y a los 20 tuve mi primera hija, y después de 5 años a la segunda. Mi papá quedó viudo y vive con él. Después le crié a mi Luci hija de mi sobrina Carmita, luego le crie a Tamia hasta que se vaya a la escuela y ahora crío a mis 3 nietos

”

MUJER KICWHA 57 AÑOS

“

Chunga iscun watara charishkay casarakachiwanawka. Charikani ñaupunda ushuhira iscun cchunga watara charishkay, washa tupakani shu ushushira. Ñuka yaya wagcha saquirigpi paiwa tiangag rikani. Iñachikani ñuka ñaña ushushumanda wawara Luce, washa Tamia pai yachana wasima ringama.

”

WARMI KICWHA 57 AÑOS



W

A

R

M

I

MUJER KICWHA
ECUADOR

“

Estudié bastante, quería estudiar jurisprudencia, pero empecé a estudiar para ser profesora en el instituto Limoncocha, me gradué de profesora de primaria, trabajé 3 años, estude la 1ra promoción en la Universidad Católica del Ecuador. Estaba haciendo la tesis y no me pude graduar porque mi mamá se enfermó y luego se murió y mi papá no me ayudó.

”

MUJER KICWHA 57 AÑOS

“

Askara yachakani, munakani aboagda tucunara, mana usharigpi wawawnara yachanchingac ikukani Limoncocha wasii. Kimsa watara llanagakani, ikukani yachana Católica del Ecuador, mana tukuchinara ushakani ñuka mama wañugpi, ñuka yaya mana yanapawaka.

”

WARMI KICWHA 57 AÑOS



W

A

R

M

I

MUJER KICWHA
ECUADOR

“LA DESCOLONIZACIÓN DEBE VERSE NO SIMPLEMENTE COMO LA BÚSQUEDA POR LA INDEPENDENCIA O POR EL ALCANCE DE LA SOBERANÍA, SINO COMO PROYECTO CUYO OBJETIVO CONSISTE EN INCREMENTAR LAS PRÁCTICAS Y LAS FORMAS DE PENSAMIENTO DESCOLONIZADO PARA INTENTAR FORJAR UN MUNDO “DONDE QUEPAN MUCHOS MUNDOS”

(EJERCITO ZAPATISTA DE LIBERACIÓN NACIONAL, 1998, P. 89).

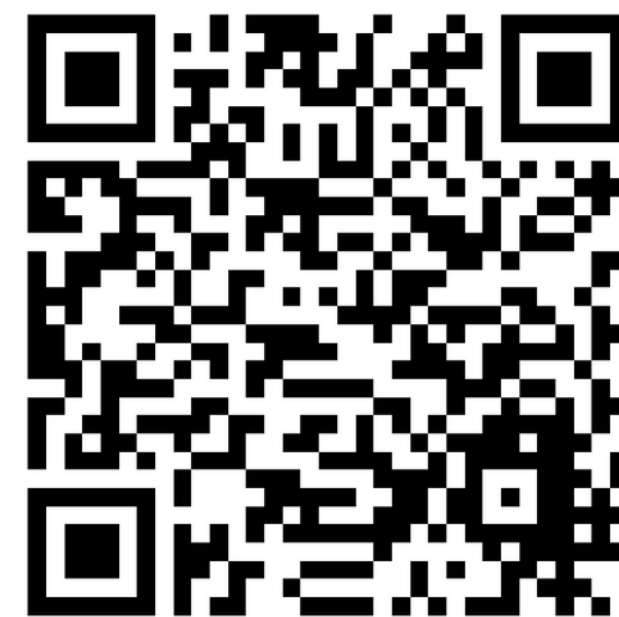


CONTEÚDOS DIGITAIS/ REDES SOCIAIS

YOUTUBE



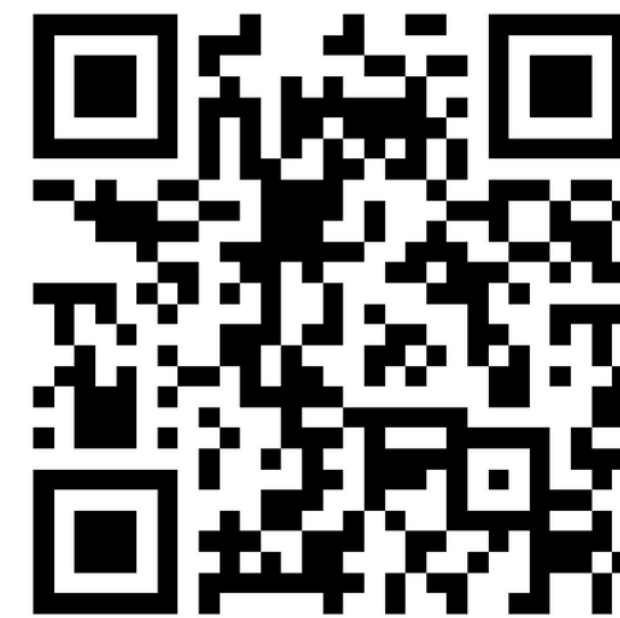
FACEBOOK



SPOTIFY



INSTAGRAM



EDICIÓN:
JOBETH MAMALLACTA

ORIENTADOR:
GABRIEL CUNHA

CO-ORIENTADOR:
CECILIA ANGILELI

FOTOGRAFIA:
LAZARO RUIZ
JOBETH MAMALLACTA
SUCHIPAKARI

TRADUCCIÓN:
CARMEN MAMALLACTA

AGRADECIMIENTOS:
MUJERES KICHWAS



REFERENCIAS

AYALA, E. RESUMEN DE HISTORIA DEL ECUADOR. ED. 3. QUITO: CORPORACIÓN EDITORA NACIONAL, 2008.

BBC NEWS MUNDO. COMO REALMENTE ERA A AMÉRICA ANTES DA CHEGADA DE COLOMBO? BBC NEWS, 12 DE OUTUBRO DE 2021. DISPONÍVEL EM: <[HTTPS://WWW.BBC.COM/PORTUGUESE/RESOURCES/IDT-36AF0F00-A464-4E05-8ABC-0AF6F62C5E3F](https://www.bbc.com/portuguese/resources/idt-36af0f00-a464-4e05-8abc-0af6f62c5e3f)>. ACESSADO EM: 15 DEZ. 2022.

BBC MUNDO. ¿CUÁL ES EL ORIGEN DEL NOMBRE DE CADA PAÍS DE AMÉRICA LATINA? BBC NEWS MUNDO, 2016. DISPONÍVEL EM: <[HTTPS://WWW.BBC.COM/MUNDO/NOTICIAS-AMERICA-LATINA-36556458](https://www.bbc.com/mundo/noticias-america-latina-36556458)>. ACESSADO EM: 15 DEZ. 2022.

CONAIE. KICHWA AMAZÓNICO. 2014. DISPONÍVEL EM: <[HTTPS://CONAIE.ORG/2014/07/19/KICHWA-AMAZONICO/](https://conaie.org/2014/07/19/kichwa-amazonico/)>. ACESSADO EM: 16 DEZ. 2022.

ESPINOSA JARRÍN, E. F. TENA: HISTORIA SIN TIEMPO. TENA: ESPINOSA JARRÍN, EDWIN FERNANDO, 2009

FIGUEROA, ISABELA. PUEBLOS INDÍGENAS VERSUS PETROLERAS: CONTROL CONSTITUCIONAL EN LA RESISTENCIA. SUR. REVISTA INTERNACIONAL DE DIREITOS HUMANOS, V. 3, P. 48-79, 2006.

GERHARDT, T. E.; SILVEIRA, D. T. MÉTODOS DE PESQUISA. PORTO ALEGRE: EDITORA DA UFRGS, 2009.

REFERENCIAS

GUITARRARA, PALOMA. "EQUADOR"; BRASIL ESCOLA. DISPONÍVEL EM:
<[HTTPS://BRASILESCOLA.UOL.COM.BR/GEOGRAFIA/EQUADOR.HTM](https://brasilescola.uol.com.br/geografia/equador.htm)>. ACESSO EM 16 DE DEZEMBRO DE 2022.

GOOGLE MAPS. 2022. GOOGLE. [S.L.]: GOOGLE MAPS. V. 11.60.0703. [HTTPS://GOO.GL/MAPS/WYZV4QRVDJU](https://goo.gl/maps/wyzv4qrvdju).

OLIVEIRA, G. F.; FUNARI, P. P. A.; JUSTAMAND, M.; BATISTA, J. F. EM BUSCA DAS ORIGENS DOS SERES HUMANOS NO CONTINENTE AMERICANO: UM ESTUDO DE CASO. SOMANLU: REVISTA DE ESTUDOS AMAZÔNICOS, V. 18, N. 01, P. 22-39, 2018.

PINO, E. A. ENCICLOPEDIA DEL ECUADOR. DISPONÍVEL EM:
<[HTTPS://WWW.ENCICLOPEDIADELECUADOR.COM/HISTORIA-DEL-ECUADOR/CULTURA-TOLITA/](https://www.encyclopediadelecuador.com/historia-del-ecuador/cultura-tolita/)>. ACESSADO EM: 15 DEZ. 2022.

PIETRO, G. LATINOAMÉRICA A TRAVÉS DE LOS MAPAS ANTIGUOS. DISPONÍVEL EM:
<[HTTPS://WWW.GEOGRAFIAINFINITA.COM/2015/02/LATINOAMERICA-A-TRAVES-DE-12-MAPAS-ANTIGUOS/](https://www.geografiainfinita.com/2015/02/latinoamerica-a-traves-de-12-mapas-antiguos/)>. ACESSADO EM: 15 DEZ. 2022.

PORTO-GONÇALVES, C. W. ABYA YALA, EL DESCUBRIMIENTO DE AMÉRICA. IN: GIARRACCA, N. BICENTENARIOS (OTROS), TRANSICIONES Y RESISTENCIAS. UNA VENTANA, 2011.

"SOMOS LA RESISTENCIA DE NUESTRAS VOCES QUE NOS HAN INTENTANDO CALLAR, SOMOS VERBO
SOMOS MUJERES AMAZONICAS."



EGRESANTE JOBETH MAMALLACTA

Amazónica nacida en Ecuador, en la provincia de Napo en la ciudad de Tena. Estudiante de Arquitectura & Urbanismo en la Universidad Federal de Integración Latino-americana, Brasil. Bolsista y voluntaria en el proyecto de extensión CEPI UNILA - Portugues.

"Mis objetivos de la carrera se basan en crear cambios que ayuden a las personas a través de la arquitectura contribuyendo con mis conocimientos adquiridos a lo largo de este camino académico y personal."

